

## Allgemeine Geschäftsbedingungen zum Vertrag über die technische Anbindung eines Multi-Member-System Betreibers an die Börsen-EDV Eurex® (Betreiber-Anschlussvertrag)

## General Terms and Conditions to the Agreement on the technical connection of a Multi-Member-System Provider to the Exchange-EDP Eurex® (Provider Connection Agreement)

### § 1 Definitionen

- (1) „Börsen-EDV“ bezeichnet die von der Geschäftsführung der Eurex Deutschland für den Handel an der Eurex Deutschland („Eurex-Börse“) bestimmte Börsen-EDV Eurex®, einschließlich der Möglichkeit deren Nutzung zur Eingabe von Off-Book-Geschäften mittels des Eurex-Trade-Entry-Services, der den Bedingungen der Eurex Clearing AG unterliegt.
- (2) „Konfigurationsparameter“ sind die IP-Adresse, FTP- oder USER-Passwörter sowie ähnliche Daten, die die Kommunikation zwischen der Börsen-EDV und dem Teilnehmer-System ermöglichen und die die EFAG dem Vertragspartner gesondert mitteilt.
- (3) Das „Eurex Enhanced Trading Interface“ („Eurex ETI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order- und Quote-Transaktionen und, zu Abwicklungszwecken, Off-Book-Geschäfte an die Börsen-EDV gesendet werden können.
- (4) Das „Market Data Interface“ („Eurex MDI“) ist eine optionale Schnittstelle der Börsen-EDV, über die saldierte Marktdaten, via Multicast empfangen werden können.
- (5) Das „Eurex Enhanced Market Data Interface“ („Eurex EMDI“) ist eine optionale, ausschließlich über Standleitung verfügbare Schnittstelle der Börsen-EDV, über die ungenettete Marktdaten via Multicast empfangen werden können.
- (6) Das „Eurex Reference Data Interface“ („Eurex RDI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Referenz-Daten zu an der Eurex-Börse gehandelten Produkten empfangen werden können.
- (7) Das „Eurex Extended Market Data Service“ („Eurex EMDS“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die erweiterte Marktdaten (z.B. Informationen zum Open Interest oder zu OTC Transaktionen) empfangen werden

### § 1 Definitions

- (1) “Exchange-EDP” means the Exchange-EDP Eurex® determined by the Management Board of Eurex Deutschland for trading at Eurex Deutschland (“Eurex Exchange”), including the option of its utilization for Off-Book transactions entered via the Eurex Trade Entry Service which is subject to the conditions of Eurex Clearing AG.
- (2) “Configuration Parameter” means the IP address, FTP- or user passwords and similar data guaranteeing the communication between the Exchange-EDP and the Participant System; EFAG shall inform the Contracting Party separately about such data.
- (3) The “Eurex Enhanced Trading Interface” (“Eurex ETI”) is an interface to the Exchange-EDP via which order transactions and quote transactions and, for purposes of settlement, Off-Book transactions can be sent to the Exchange-EDP.
- (4) The “Market Data Interface” (“Eurex MDI”) is an optional interface to the Exchange-EDP by way of which netted market data, can be received via Multicast.
- (5) The “Eurex Enhanced Market Data Interface” (“Eurex EMDI”) is an optional interface to the Exchange-EDP exclusively available via a leased line, by way of which unnetted market data can be received via Multicast.
- (6) The “Eurex Reference Data Interface” (“Eurex RDI”) is an interface to the Exchange-EDP via which reference data to the products traded at the Eurex Exchange can be received.
- (7) The “Eurex Extended Market Data Service” (“Eurex EMDS”) is an interface to the Exchange-EDP via which enhanced market data (e.g. information with regard to Open Interest or OTC transactions) can be received.

können.

- (8) Das „Eurex Enhanced Order Book Interface“ („Eurex EOBI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV die unsaldierte Information über individuelle Orders und Quoten zu bestimmten Produkten liefert.
  - (9) Das „Eurex FIX Gateway“ ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order-Transaktionen an die Börsen-EDV gesendet werden können.
  - (10) Die „Common Report Engine“ („CRE“) ist ein über das Internet erreichbarer File-Server, von dem Dateien wie z.B. Handelsreports oder Referenzdaten abgerufen werden können. Sofern ein Handelsteilnehmer auch eine Standleitungsanbindung hat, ist die CRE auch über diese Standleitung erreichbar
  - (11) Ein „Multi-Member-System Betreiber“ erbringt für ein oder mehrere Unternehmen die in § 1 Satz 2 des Betreiber-Anschlussvertrages genannten Dienstleistungen.
  - (12) „Teilnehmer-System“ bezeichnet die für die Anbindung an die Börsen-EDV bestimmten EDV- Anlagen, einschließlich aller Hard- und Softwarekomponenten, deren Betrieb im Verantwortungsbereich des Vertragspartners liegen.
  - (13) „Vertragspartner“ ist ein Multi-Member-System Betreiber.
  - (14) Die „Common Upload Engine“ („CUE“) ist ein über das Internet erreichbarer File-Server, auf den Dateien wie z.B. Transaktionsreports hochgeladen werden können. Sofern ein Handelsteilnehmer auch eine Standleitungsanbindung hat, ist die CUE auch über diese Standleitung erreichbar.
  - (15) „Unternehmen“ sind zugelassene Handelsteilnehmer oder registrierte Kunden, für die der Vertragspartner die technische Anbindung an die Börsen-EDV bereitstellt und das er der EFAG angezeigt hat.
  - (16) „Verbundenes Unternehmen“ bedeutet in Bezug auf den Vertragspartner ein Unternehmen, welches direkt oder indirekt
- (8) The “Eurex Enhanced Order Book Interface” (“Eurex EOBI”) is an interface to the Exchange-EDP, which provides unnetted information on each individual order and quote for a subset of products.
  - (9) The “Eurex FIX Gateway” is an interface to the Exchange-EDP via which order transactions can be sent to the Exchange-EDP.
  - (10) The “Common Report Engine” (“CRE”) is a file server that is available via the internet, by way of which files such as trading reports or reference data can be collected. Provided that a trading participant has a connection via a leased line, the CRE is also accessible via this leased line.
  - (11) A “Multi-Member-System Provider” renders to one or more companies the services mentioned in § 1 Clause 2 of the Provider Connection Agreement.
  - (12) “Participant System” means the EDP-equipment determined for connection to the Exchange- EDP including all hardware components and software components the operation of which lies within the responsibility of the Contracting Party.
  - (13) “Contracting Party” means a Multi-Member-System Provider.
  - (14) The “Common Upload Engine” (“CUE”) is a file server that is available via the internet, by way of which files such as transaction reports can be uploaded. Provided that a trading participant has a connection via a leased line, the CUE is also accessible via this leased line.
  - (15) “Company” is the admitted trading participant or registered user for which the Contracting Party provides the technical connection to the Exchange-EDP and which the Contracting Party has notified to EFAG.
  - (16) “Affiliate” shall mean, with respect to the Contracting Party, a company that directly or indirectly through one or more intermediaries,

durch einen oder mehrere Mittler den Vertragspartner kontrolliert oder von ihm kontrolliert wird oder gemeinsam mit dem Vertragspartner kontrolliert wird. Für die Zwecke dieser Definition bedeutet „Kontrolle“ direktes oder indirektes Halten der Mehrheit der Anteile an einer Gesellschaft oder unmittelbarer oder mittelbarer beherrschender Einfluss auf eine Gesellschaft, ob durch Halten entsprechender Stimmrechte, auf Grund vertraglicher Regelungen oder in anderer Weise.

controls or is controlled by the Contracting Party or is under common control with the Contracting Party. For purposes of this definition, “control” means the possession, directly or indirectly, of 50 % or more of the equity interests of a company or the power to direct or cause the direction of the management and policies of a company, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise.

(17) Eine „Installation“ spiegelt Teile des Börsen Netzwerkes wider. Einer Installation ist eine eindeutige Installations-ID zugeordnet. Nicht mehr als zwei Handelsverbindungen korrespondieren mit einer Installation, der Sessions der Handelsteilnehmer zugeordnet sind.

(17) An “Installation” reflects parts of the exchange network and has a unique installation ID assigned. Not more than two trading connections correspond to a unique installation to which participant trading sessions are allocated.

(18) Eine „redundante Anbindung“ ist eine Anbindung, in der einer Installation zwei Standleitungen zugeordnet sind, die über dieselbe Bandbreite für den entsprechenden Service verfügen. Zum Zwecke der Ausfallsicherheit ist die Wegeführung der EFAG Infrastruktur in 2 Netzwerkseiten (A und B) aufgeteilt. Die Netzwerkseiten sind nur über getrennte Zugangspunkte und damit getrennte Standleitungen verfügbar.

(18) A “redundant connection” is a connection in which two leased lines have the same installation assigned and have the same bandwidth allocated for the respective service. For the purpose of failure safety the paths of the EFAG infrastructure are separated in 2 network sides (A and B). The network sides are only available via separate access points and therefore via separate leased lines.

(19) Der Übergabepunkt bezeichnet den technischen Übergabepunkt für alle EFAG-Standleitungsanschlüsse, die von der EFAG gekauft, installiert, gewartet werden und Eigentum der EFAG sind. Alle EFAG-Standleitungsanschlüsse werden bis zum Übergabepunkt des jeweiligen Carriers innerhalb des Rechenzentrums des Handelsteilnehmers bereitgestellt. Die Verbindung zwischen Übergabepunkt des jeweiligen Carriers und dem Rack/Equipment des Handelsteilnehmers liegt in der alleinigen Verantwortung des Handelsteilnehmers. In Verbindung mit den Co-Location-Räumen der Gruppe Deutsche Börse werden EFAG-Standleitungsanschlüsse mittels Cross Connects geliefert, die von der EFAG gekauft, installiert, gewartet und Eigentum der EFAG sind. Der Übergabepunkt für EFAG Cross-Connects im jeweiligen Co-Location-Raum ist das vom Handelsteilnehmer angegebene Rack.

(19) The “Demarcation Point” shall mean hand-over point for all EFAG leased line connections purchased, installed, maintained and owned by EFAG. All EFAG leased line connections are provided up to the boundary of the demarcation point of the respective carrier within the trading participant’s data center. The connection between the demarcation point of the respective carrier and the trading participant’s rack/equipment is in the sole responsibility of the trading participant. In conjunction with Deutsche Börse Group co-location rooms, EFAG leased line connections are delivered via cross connects which are purchased, installed, maintained and owned by EFAG. The demarcation point for EFAG cross-connects in the respective co-location room is the trading participant’s rack specified by trading participant. The provided hand-over (cartridges/patch panel) in the respective rack in co-location rooms is part of the cross connect

Die bereitgestellte technischen Übergabepunkt (Cartridges/Patchpanel) im jeweiligen Rack in Co-Location-Räumen ist Bestandteil des gelieferten Cross Connects und Eigentum der EFAG.

delivered and owned by EFAG.

## § 2 Bereitstellung und Anschluss an das Netzwerk

Die EFAG verpflichtet sich, dem Vertragspartner nach Maßgabe der Bestimmungen der Eurex-Börse Bandbreiten für eine Verbindung (Leistungsverbindung) von einem Zugangspunkt im Netzwerk der EFAG bis zu einem Übergabepunkt bei dem Vertragspartner fortlaufend bereitzustellen. Die EFAG wird die Interessen des Vertragspartners angemessen berücksichtigen. Die EFAG ist berechtigt, Dritte mit der Bereitstellung der Leistungsverbindung zu beauftragen. Die EFAG ist in diesen Fällen zur sorgfältigen Auswahl und Unterweisung des Dritten verpflichtet. Die technische Anbindung sowie die Bereitstellung und Nutzung der Bandbreiten ist entgeltlich.

## § 2 Provision and Connection to the Network

The EFAG shall undertake to make available to the Contracting Party in accordance with the provisions determined by the Eurex Exchange bandwidths for a connection (line connection) from an access point in the network of EFAG up to a transition point at the Contracting Party. EFAG shall pay due regard to the interests of the Contracting Party. EFAG shall be authorized to commission third parties with the provision of the line connection. In these cases, EFAG shall be obligated to choose and instruct such third parties in a diligent way. The technical connection as well as the provision and utilization of the bandwidths is subject to payment.

## § 3 Technische Anbindung an die Börsen-EDV

- (1) Die EFAG stellt dem Vertragspartner die technische Anbindung über Bandbreiten auf zwei Standleitungen, an mindestens eine Schnittstelle der Börsen-EDV (Mindestanbindung), bereit. Für Neuanschlüsse oder bei einer Änderung der bestehenden Anbindung gilt abweichend von Satz 1, dass die EFAG dem Vertragspartner die technische Anbindung über Bandbreiten auf zwei Standleitungen, jeweils in einem Multi-Interface Channel („MIC“), an mindestens eine Schnittstelle der Börsen-EDV zur Verfügung stellt (Mindestanbindung). Der Vertragspartner muss der EFAG mitteilen, an welche Schnittstelle(n) die Anbindung erfolgen soll. Die Anbindung an eine Schnittstelle muss immer redundant erfolgen. Diese Anbindungen dienen der Nutzung der Börsen-EDV in dem von der Eurex-Börse für die jeweilige Schnittstelle festgelegten Umfang durch die Unternehmen sowie der Erbringung von weiteren Dienstleistungen des Vertragspartners für diese Unternehmen.
- (2) Zusätzlich zur Anbindung nach Absatz 1 kann sich der Vertragspartner über Bandbreiten auf einer Internetleitung an die Börsen-EDV anbinden. Absatz 1 Satz 2 bis 4 gilt

## § 3 Technical Connection to Exchange-EDP

- (1) EFAG shall make available to the Contracting Party the technical connection via bandwidths on two leased lines through at least one interface on the Exchange-EDP (minimum connection). When establishing a new connection or making a change to an existing connection, EFAG shall - in deviation to Clause 1 - make available to the Contracting Party the technical connection via bandwidths on two leased lines, each in a Multi-Interface Channel ("MIC"), to at least one interface to the Exchange-EDP (minimum connection). The Contracting Party must inform EFAG to which interface(s) the connection is to be established. Connection to an interface must always be carried out redundantly. Such connections shall serve the utilization of the Exchange-EDP by the Companies to the extent specified by the Eurex-Exchange with regard to the respective interfaces, as well as the provision of other services of the Contracting Partner for these Companies.
- (2) In addition to a connection according to Paragraph 1, the Contracting Party may connect to the Eurex-EDP via bandwidths on an internet line. Paragraph 1 Clause 2 to 4 shall

entsprechend.

- (3) Abweichend von Abs. 1 Satz 1 kann auf Antrag des Vertragspartners die technische Anbindung über lediglich eine Standleitung erfolgen, wenn der Vertragspartner nicht mehr als drei, mit ihm verbundene Unternehmen, an die Börsen-EDV anbindet und dem keine systemtechnischen Bedenken entgegenstehen. Der Vertragspartner hat das Vorliegen, via Formular, der Voraussetzungen nach Satz 1 bei Antragsstellung und bei Veränderungen der Umstände gegenüber der EFAG nachzuweisen.

Die EFAG kann jederzeit verlangen, dass die Anbindung über zwei Standleitungen erfolgt, wenn dies aus systemtechnischen Gründen erforderlich erscheint.

- (4) Die EFAG ist zur Abwendung von Schäden für das Netzwerk sowie die Börsen-EDV berechtigt, die technische Anbindung unter angemessener Berücksichtigung der Interessen des Vertragspartners zu unterbrechen. Die EFAG ist bemüht, den Vertragspartner über eine beabsichtigte Unterbrechung vorab zu benachrichtigen. Ist dies nicht möglich, ist die EFAG verpflichtet, die Benachrichtigung unverzüglich nachzuholen.

Die EFAG ist verpflichtet, während der Dauer des Betreiber-Anschlussvertrages die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um die vertragsgemäße Nutzung der Börsen-EDV im Rahmen des technisch Möglichen und wirtschaftlich Angemessenen zu ermöglichen. Im Fall einer Unterbrechung der Verfügbarkeit der Börsen-EDV ist die EFAG verpflichtet, im Rahmen des technisch Möglichen und wirtschaftlich Angemessenen, unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Wiederherstellung der vertragsgemäßen Nutzung der Börsen-EDV zu ergreifen. Die EFAG handelt mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns. Abweichend davon ist die EFAG berechtigt, bei allen mit der Erfüllung des Anschlussvertrags erforderlichen Aufgaben Dritte zu beauftragen. Die EFAG ist in diesen Fällen zur sorgfältigen Auswahl und Unterweisung des Dritten verpflichtet.

apply accordingly.

- (3) In deviation to Paragraph 1 Clause 1, technical connection may - upon application by the Contracting Party - be established by merely one leased line provided that the Contracting Party connects to the Exchange-EDP not more than three of its affiliated companies and provided that there are no concerns in relation to the technical system opposing such connection. The Contracting Party has to provide evidence, via the relevant form, to EFAG of compliance with the conditions pursuant to Clause 1 upon application and in the event of a change regarding such circumstances.

EFAG may, at any time, request that such connection be established via two leased lines if this appears necessary for reasons relating to the technical system.

- (4) In order to avoid damages for the network and the Exchange-EDP, EFAG shall be authorized to disconnect the technical connection under due consideration of the interests of the Contracting Parties. EFAG shall undertake to inform the Contracting Party about an intended disconnection beforehand. If this is not possible, EFAG is obligated to immediately remit such information.

During the term of the Provider Connection Agreement, EFAG is obligated to take the necessary actions in order to guarantee the contractual utilization of the Exchange-EDP within the technical possibilities and economic reasonableness. In the event of an interruption of the availability of the Exchange-EDP, EFAG is obligated – within the possibilities and economic reasonableness – to immediately take the actions necessary to re-establish the contractual utilization of the Exchange-EDP. EFAG shall act with the due diligence of an orderly businessman. In deviation thereto, EFAG is authorized to commission third parties with all duties arising within the fulfilment of the Connection Agreement. In these cases, EFAG shall choose and instruct the third parties in an orderly manner.

- (5) Die EFAG ist jederzeit und nach eigenem Ermessen berechtigt, die Börsen-EDV zu aktualisieren und anzupassen („Release“). Die EFAG wird den Vertragspartner über jedes Release im Voraus informieren („Release Notes“).
- (6) Der Vertragspartner ist verpflichtet, die folgenden Pflichten einzuhalten:
- a) Bietet die EFAG in Bezug auf ein Release eine Simulations- und Testphase an („Simulation“), ist der Vertragspartner verpflichtet, an der Simulation teilzunehmen, wenn in den Release Notes die Teilnahme an der Simulation für den Vertragspartner als verpflichtend vorgesehen wurde. Wird die Teilnahme an der Simulation für den Vertragspartner in den Release Notes nicht als verpflichtend vorgesehen, kann der Vertragspartner auch freiwillig an der Simulation teilnehmen. Stellt der Vertragspartner während der Simulation einen Fehler oder eine Fehlfunktion der Börsen-EDV fest, ist der Vertragspartner verpflichtet, die EFAG über einen solchen Fehler oder eine solche Fehlfunktion unverzüglich zu informieren.
- b) Der Vertragspartner hat der EFAG vor der erstmaligen Nutzung der Börsen-EDV nach der Einführung eines Release eine schriftliche Erklärung zu übermitteln, in der er gegenüber der EFAG bestätigt, dass
- i) die aktualisierte Börsen-EDV erfolgreich einem Testverfahren unterzogen wurde, und
- ii) dass das Teilnehmer-System und die Teilnehmer-Software mit der aktualisierten Börsen-EDV fehlerlos und ohne Unterbrechungen zusammenwirken („Readiness Statement“). Ein Formular des Readiness Statement kann auf der Homepage von der EFAG heruntergeladen werden ([www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com)).
- (5) EFAG is entitled to update or amend the Exchange-EDP (a “Release”) at any time upon its sole discretion. However, EFAG shall notify the Contracting Party on any Release in advance (“Release Notes”).
- (6) The Contracting Party shall further be obliged to perform the following obligations:
- a) Whenever EFAG provides for a simulation and testing phase with respect to a Release (“Simulation”), the Contracting Party shall participate in such Simulation, provided that participating in such Simulation is specified as ‘mandatory’ for the Contracting Party in the Release Notes. In case the participation in the Simulation is not specified as mandatory for the Contracting Party, the Contracting Party may still choose to participate in the Simulation. If any error or malfunction of the Exchange-EDP occurs during the Simulation, the Contracting Party shall inform EFAG about such error or malfunction without undue delay.
- b) The Contracting Party shall, prior to the first use of the Exchange-EDP after the implementation of a Release, provide EFAG with a written statement confirming to EFAG that
- i) the updated Exchange-EDP has successfully passed internal test procedures, and that
- ii) Participant System and Participant Software are interacting with the updated Exchange-EDP without any errors or interruptions. (“Readiness Statement”). A form of the Readiness Statement can be downloaded from the website of EFAG ([www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com)).

- |  |   |
|--|---|
| <p>c) Sollte ein Release die Anpassung, Aktualisierung oder Änderung des Teilnehmer-Systems erfordern, wird der Vertragspartner</p> <p>i) das Teilnehmer-System entsprechend anpassen, aktualisieren oder ändern, um sicherzustellen, dass das Teilnehmer-System fehlerlos und ohne Unterbrechungen mit der Börsen-EDV zusammenwirkt, und</p> <p>ii) die Funktionsfähigkeit des Teilnehmer-Systems vor deren erstmaliger Nutzung ausreichend testen</p> <p>d) Eine Erklärung, dass die Börsen-EDV nach der Einführung des Release fehlerlos und ohne Störung mit dem Teilnehmer-System zusammenwirkt, gilt als durch den Vertragspartner abgegeben, wenn der Vertragspartner</p> <p>i) entweder mit der Nutzung der Börsen EDV nach der Einführung des Releases beginnt oder</p> <p>ii) die EFAG nicht innerhalb einer Frist von 15 Geschäftstagen nach der Einführung des Release über den Eintritt von Fehlern oder Störungen in Bezug auf das Zusammenwirken der Börsen-EDV mit dem Teilnehmer-System informiert.</p> <p>Die EFAG wird den Vertragspartner auf diese Rechtsfolge ausdrücklich in den Release Notes hinweisen.</p> <p>e) Im Falle einer Unterbrechung oder Fehlfunktion der Börsen-EDV befolgt der Vertragspartner jede Anweisung, die ihm durch die EFAG erteilt wird.</p> <p>f) Je Ordereingabeverbindung darf der Vertragspartner nicht mehr als 30.000 Ethernet Frames pro Sekunde, und 600.000 Ethernet Frames pro Minute an die Börsen-EDV senden.</p> | <p>c) If a Release also requires an adaption, update or amendment of the Participant System, the Contracting Party shall</p> <p>i) adapt, update, or amend its Participant System accordingly to ensure that the Participant System interacts with the Exchange-EDP without any error or interruption, and</p> <p>ii) sufficiently test the functioning of the Participant System prior to the first use.</p> <p>d) A declaration by the Contracting Party stating that the Exchange-EDP interacts with the Participant System without any errors or malfunctions after the implementation of the Release shall be deemed to have been made if the Contracting Party</p> <p>i) either commences with the use of the Exchange-EDP after the implementation of the Release, or</p> <p>ii) fails, within a period of 15 Business Days after the implementation of the Release, to inform EFAG about the occurrence of any errors or malfunctions with respect to the interaction of the Participant System with the Exchange-EDP.</p> <p>EFAG shall expressly draw the Contracting Party's attention to such legal consequence in the Release Notes.</p> <p>e) In case of any disruption or malfunction of the Exchange-EDP, the Contracting Party shall comply with any instruction given by EFAG.</p> <p>f) The Contracting Party shall not transmit more than 30,000 Ethernet Frames per second, and 600,000 Ethernet Frames per minute to the Exchange-EDP per Order Entry connection.</p> |
|--|---|

(7) Die EFAG stellt über die Börsen-EDV

(7) EFAG shall provide through the Exchange-

Handelsinformationen in Form endgültiger Daten sowie in Form vorläufiger Daten zur Verfügung. Sie ist verpflichtet, alles technisch Mögliche und wirtschaftlich Angemessenen zu tun, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Daten sicherzustellen. Zur Verfügung gestellte vorläufige Daten, die sich auf den Status der Ausführung bestimmter Orders oder Quotes beziehen, können in seltenen Fällen von den entsprechenden endgültigen Daten abweichen. Eine Pflicht der EFAG zur Übermittlung vollständig fehlerfreier Daten besteht hinsichtlich der übermittelten vorläufigen Daten nicht.

- (8) Die EFAG stellt für den Zugang zu Handelsinformationen Schnittstellen- und Systemspezifikationen zur Verfügung. Die Schnittstellen- und Systemspezifikationen können im Internet unter [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com) eingesehen und heruntergeladen werden. Der Vertragspartner ist verpflichtet, die von der EFAG veröffentlichten Schnittstellen- und Systemspezifikationen für eine Anbindung an die Börsen-EDV zu nutzen. Jede elektronische Kommunikation, die an die Börsen-EDV übermittelt wird, muss den Schnittstellen- und Systemspezifikationen entsprechen. Verwendet der Vertragspartner auf dem Teilnehmer-System eigene Software oder die Software von einem Drittanbieter, die zur Kommunikation mit der Börsen-EDV eingesetzt wird („Teilnehmer-Software“), muss diese Teilnehmer-Software vollständig kompatibel mit der Börsen-EDV sein und muss mit der Börsen-EDV fehlerlos und ohne Unterbrechungen zusammenwirken. Die Teilnehmer-Software muss durch den Vertragspartner vor ihrem ersten Gebrauch ausreichend getestet werden. Die EFAG kann von dem Vertragspartner einen Nachweis über die Durchführung des Tests verlangen, der von dem Vertragspartner unverzüglich vorzulegen ist. Sollte die Teilnehmer-Software Störungen in der Börsen-EDV verursachen, kann die EFAG die Nutzung der Teilnehmer-Software mit sofortiger Wirkung untersagen.
- (9) Bei einer Anbindung an die Börsen-EDV über Bandbreiten auf einer Standleitung erfolgt die Beschaffung, die Installation und der Betrieb der Standleitung zwischen der Börsen-EDV und dem Teilnehmer-System durch die EFAG oder

EDP trading information in the form of final data as well as preliminary data. It is obligated to make all technically possible and economically reasonable efforts to guarantee the correctness and completeness of these data. Preliminary data made available which relate to the status of the execution of certain orders or quotes may, in few cases, deviate from the respective final data. EFAG is not obligated to transfer completely correct data with regard to the transferred preliminary data.

- (8) For the access to trading data, EFAG provides interface specifications and system specifications. The interface specifications and system specifications may be viewed and downloaded at [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com). The Contracting Party shall be obliged to use the interface specifications and system specifications published by EFAG to connect to the Exchange-EDP. All electronic communication sent to the Exchange-EDP by the Contracting Party must conform with the interface specifications and system specifications. If the Contracting Party uses its own software or software of a third-party on the Participant System that communicates with the Exchange-EDP (“Participant Software”), such Participant Software needs to be fully compatible with the Exchange-EDP and must interact with the Exchange-EDP without any error or interruption. The Participant Software shall be sufficiently tested by the Contracting Party prior to its first use. EFAG may ask the Contracting Party to provide evidence of the completion of such test, which the Contracting Party shall submit without undue delay. If the Participant Software causes problems within the Exchange-EDP, EFAG may prohibit the utilisation of the Participant Software with immediate effect.
- (9) With regard to a connection to the Exchange-EDP via bandwidths on a leased line, the acquisition, installation and operation of such leased line between the Exchange-EDP and the Participant System shall be carried out or



werden von ihr in Auftrag gegeben.

- (10) Bei einer Anbindung an die Börsen-EDV über Bandbreiten auf einer Internetleitung erfolgt die Beschaffung, die Installation, die Konfiguration sowie der Betrieb und die Wartung der Internetleitung zwischen der Börsen-EDV und dem Teilnehmersystem durch den Vertragspartner und liegt in dessen Verantwortungsbereich. Die EFAG übernimmt keine Gewährleistung für die Verfügbarkeit und Performance von Internetleitungen.

Der Vertragspartner ist verpflichtet sicherzustellen, dass die Bandbreite seiner Internetanbindung für eine Anbindung an die Börsen-EDV ausreicht.

- (11) Die EFAG stellt maximal sechs (6) 10Gbit/s Order Entry-Verbindungen pro Access Point (Switch) und vierzig (40) 10Gbit/s Market Data-Verbindungen pro Vertragspartner bereit. Im Falle, dass die freie Kapazität eines Switches nicht ausreicht, kann die EFAG erlauben, stattdessen freie Kapazitäten auf anderen Switches derselben Netzwerkseite (A oder B Seite) zu nutzen.

- (12) Um die Integrität und Funktionsfähigkeit der Börsen-EDV zu gewährleisten, oder im Falle einer des ordnungsgemäßen Börsenhandels zuwiderlaufende Nutzung der Börsen-EDV, ist die EFAG nach der Ausübung von billigem Ermessen gem. § 315 BGB berechtigt, geeignete Maßnahmen festzulegen und umzusetzen. Entsprechende Maßnahmen werden dem Vertragspartner vorab kommuniziert, bei unmittelbarer Gefahr für die Integrität und Funktionsfähigkeit der Börsen-EDV kann dies auch in Ausnahmesituationen entfallen. Die EFAG legt folgende potenzielle Maßnahmen fest:

- Das temporäre Schließen des jeweiligen EFAG Ports der verursachenden Verbindung im Falle exzessiver Datennutzung nach § 3 Absatz 6 lit. f) sowie bei unmittelbarer Gefahr für die Integrität und Funktionsfähigkeit der Börsen-EDV.

#### **§ 4 IT-Beratungsleistungen bei erstmaliger und erfolgter Anbindung**

assigned by EFAG.

- (10) With regard to a connection to the Exchange-EDP via bandwidths on an internet line, the Contracting Party shall carry out and shall be responsible for the acquisition, installation, configuration as well as the operation and maintenance of such internet line between the Exchange-EDP and the Participant System. EFAG shall not warrant for the availability and performance of internet lines.

The Contracting Party is obliged to ensure that the bandwidth of its internet connection is sufficient for connecting to the Exchange-EDP.

- (11) EFAG provides a maximum of six (6) 10Gbit/s Order Entry connections per access point (Switch) and forty (40) 10Gbit/s Market Data connections per Contracting Party. In the event that the free capacity of a switch is not sufficient, EFAG can allow free capacities on other switches on the same network side (A or B side) to be used instead.

- (12) In order to ensure the integrity and functionality of the exchange EDP, or in the event of the use of the exchange EDP contrary to the orderly exchange trading, EFAG is, after the exercise of reasonable discretion pursuant to Sec. 315 of the German Civil Code, entitled to determine and implement suitable measures. Appropriate measures will be communicated to the contractual partner in advance; in the event of an immediate threat to the integrity and functionality of the stock exchange EDP, this can also be omitted in exceptional situations. The EFAG identifies the following potential measures:

- The temporary closure of the respective EFAG port of the causative connection in the event of excessive data usage in accordance with § 3 Paragraph 6 lit. f) and in the event of an immediate threat to the integrity and functionality of the Exchange EDP.

#### **§ 4 IT Consulting Services in case of first and effected connection**

- |  |   |
|--|---|
| <p>(1) Die EFAG ist auf Verlangen des Vertragspartners verpflichtet, den Vertragspartner bei der technischen Anbindung an das Netzwerk und die Börsen-EDV zu beraten und die MISS Hardware- Konfiguration des Vertragspartners zu klassifizieren. Die EFAG veröffentlicht auf der Webseite <a href="http://www.eurexchange.com">www.eurexchange.com</a> die hierzu erforderlichen Informationen.</p> | <p>(1) EFAG is obligated, upon request by the Contracting Party, to advise the Contracting Party with the technical connection to the network and the Exchange-EDP, and to classify the MISS hardware configuration of the Contracting Party. EFAG shall publish on the website <a href="http://www.eurexchange.com">www.eurexchange.com</a> the information necessary therefore.</p> |
| <p>(2) Die EFAG ist auf Verlangen des Vertragspartners verpflichtet, den Vertragspartner bei technischen Fragen oder Störungen betreffend das Netzwerk, die Börsen-EDV, der Schnittstellen sowie bei Änderungen der technischen Anbindung während der Handelszeiten der Eurex-Börse zu unterstützen.</p>   | <p>(2) EFAG is, upon request by the Contracting Party, obligated to permanently be available to and support the Contracting Party in case of technical questions or breakdowns regarding the network, the Exchange-EDP, the interfaces as well as in case of changes to the technical connection during the trading hours of the Eurex Exchange.</p>                                  |

## § 5 Entgelte

- (1) Die vertragsgegenständlichen Leistungen erbringt die EFAG entgeltlich. Weiterhin ist der Vertragspartner zur Zahlung von Entgelten gemäß dem Preisverzeichnis (Anbindungsentgelte) in der jeweils gültigen Fassung verpflichtet. Hierzu ist die Erteilung einer Einzugsermächtigung verpflichtend. Das Preisverzeichnis kann im Internet unter der Adresse [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com) eingesehen und ausgedruckt werden.
- (2) Für die technische Anbindung an die einzelnen Schnittstellen und Nutzung der Börsen-EDV sowie die weiteren Leistungen gemäß § 4 Absatz 2 ist ein pauschales Grundentgelt gemäß des Preisverzeichnisses zu zahlen. Der Vertragspartner ist (soweit er auf dem Gebiet der EU ansässig ist) verpflichtet, der EFAG eine Einzugsermächtigung für den Einzug der Forderungen zu erteilen. Das monatliche Entgelt für eine Anbindungskomponente wird ab dem Kalendermonat berechnet, der auf ihre technische Einrichtung folgt. Dies gilt unabhängig davon, ob der Multi-Member-System Betreiber die Anbindungskomponente bereits genutzt oder einen Funktionstest unternommen hat.
- (3) Das Grundentgelt gemäß Absatz 2 entfällt für Multi-Member-System Betreiber, die entweder Handelsteilnehmer an der Eurex-Börse sind oder die ausschließlich verbundene

## § 5 Fees

- (1) The services which are subject matter of the agreement are granted by EFAG against consideration. Furthermore, the Contracting Party shall be obligated to pay the fees pursuant to the price list (connection fees) in its current version. The granting of a direct debit authorisation is mandatory. The price list may be viewed and printed out under the website [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com).
- (2) For the technical connection to the individual interfaces and the utilization of the Exchange-EDP, as well as for the other services pursuant to § 4 Paragraph 2, an overall basis fee according to the Price List shall be paid. The Contracting Party (as long as the Contracting Party is resident on EU territory) shall be obliged to grant to EFAG a direct debit authorisation for the collection of claims. Monthly fees for a connection component are charged starting with the calendar month following the technical implementation of the connection. This applies regardless of whether the Multi-Member-System Provider has already used the connection or has made a functional test.
- (3) The basis fee pursuant to Paragraph 2 shall not apply to the Multi-Member-System Providers who are either trading participants on the Eurex Exchange or who are connecting only affiliated

Unternehmen an die Börsen-EDV anbinden. In Fällen von Verbindungen zu nur verbundenen Unternehmen, muss der Vertragspartner der EFAG, über die entsprechende Form, Beweise für eine solche rechtliche Zugehörigkeit und im Falle einer Änderung in Bezug auf solche Umstände zur Verfügung stellen.

companies to the Exchange-EDP. In cases of connections to affiliated companies only, the Contracting Party must provide to EFAG, via the relevant form, evidence of such legal affiliation as well as in cases of a change regarding such circumstances.

## § 6 Weitere Pflichten des Vertragspartners

- (1) Der Vertragspartner ist verpflichtet, die von der EFAG bestimmten Konfigurationsparameter und die Bestimmungen der Eurex Deutschland in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten. Diese Bestimmungen können im Internet unter der Adresse [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com) eingesehen und ausgedruckt werden.
- (2) Besitzt der Vertragspartner mehr als eine redundante Anbindung, ist er verpflichtet, diese Anbindungen unterschiedlichen, teilnehmerinternen Netzwerkbereichen zuzuweisen. Betreibt der Vertragspartner ein oder mehrere Teilnehmersysteme, ist der Vertragspartner verpflichtet, sicherzustellen, dass die Funktionsfähigkeit des Netzwerkes nicht beeinträchtigt ist.
- (3) Der Vertragspartner ist verpflichtet, bei einer Anbindung über Bandbreiten auf einer Standleitung oder Internetleitung die für die Beschaffung, Installation, Konfiguration, Betrieb, Wartung und Anbindung des Teilnehmer-Systems an das Netzwerk der Eurex anfallenden Kosten zu tragen.

Der Vertragspartner verpflichtet sich, die für die Anbindung an die Börsen-EDV verwendeten Server nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung der EFAG und ausschließlich für die in diesem Vertrag bestimmten Zwecke zu nutzen.

- (4) Jeder Vertragspartner ist in seinem Verantwortungsbereich selbst für die Ergreifung geeigneter Maßnahmen zur Notfallplanung und -bewältigung verantwortlich.
- (5) Der Vertragspartner ist verpflichtet, bei der Verwendung von Teilnehmer-Systemen den neuesten Stand der Technik einzuhalten, insbesondere die Bekanntmachungen der EFAG zum Stand der Technik zu befolgen und

## § 6 Other Duties of the Contracting Parties

- (1) The Contracting Party shall be obligated to comply with the configuration parameters set forth by EFAG and with the Implementation Regulations of Eurex Deutschland Concerning Technical Equipment. These provisions may be viewed on and printed out from the website [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com).
- (2) In case the Contracting Party owns more than one redundant connection, he shall be obligated to assign such connections to different, participant- internal network areas. In case the Contracting Party operates one or more participant systems, he is obligated to guarantee that the operability of the network is not impaired.
- (3) With regard to a connection via bandwidths on a leased line or an internet line, the Contracting Party is obligated to bear the costs incurring for the provision, configuration, operation, maintenance and connection of the participant system to the network of Eurex.

The Contracting Party undertakes to utilize the server used for the connection to the Exchange-EDP only after prior approval by EFAG and exclusively for the purposes stated in this agreement.

- (4) Within its scope of responsibility, each Contracting Party itself is responsible for taking adequate measures for an emergency plan and coverage.
- (5) Each Contracting Party shall be obligated - when using participant systems - to hold the latest state of technology, in particular to comply with the announcements of EFAG regarding the state of the technology and to

über die entsprechenden Betriebssystemversionen und Applikationssoftware Anforderungen in ihrer jeweils aktuellen Version zu verfügen.

- (6) Der Vertragspartner ist verpflichtet, das für die Durchführung des Vertrages erforderliche Personal in ausreichender Anzahl und Qualifizierung während der Betriebszeiten des Netzwerkes der EFAG bereitzuhalten und eine telefonische Erreichbarkeit sicherzustellen. Zudem ist der EFAG bei Vertragsschluss ein Ansprechpartner des Vertragspartners oder eines von ihm beauftragten Dritten zu benennen.
- (7) Der Vertragspartner ist verpflichtet, bei der Erbringung der Leistung mitzuwirken. Er teilt hierzu der EFAG oder den von ihr beauftragten Dritten auf Anfrage alle für die Vertragsdurchführung erforderlichen Informationen mit und gibt alle dazu erforderlichen Erklärungen ohne schuldhaftes Zögern ab. Der Vertragspartner ist verpflichtet, bei technischen Unregelmäßigkeiten oder Störungen den Weisungen der EFAG Folge zu leisten. Die EFAG ist verpflichtet, bei Erteilung von Weisungen die berechtigten Interessen des Vertragspartners zu berücksichtigen.

Der Vertragspartner ist verpflichtet, der EFAG sowie den von ihr beauftragten Dritten Zutritt zu Räumlichkeiten des Vertragspartners oder des von dem Vertragspartner beauftragten Dritten zu verschaffen, soweit dies zur Beseitigung von Störungen der technischen Anbindung oder der Börsen-EDV erforderlich ist. Kommt der Vertragspartner seinen Mitwirkungspflichten nicht nach, kann die EFAG ihre Leistungen zurückbehalten, soweit die Leistungserbringung ohne Erfüllung der Mitwirkungspflichten nicht möglich ist. Weitere Rechte der EFAG bleiben hiervon unberührt.

- (8) Soweit der Vertragspartner neben der technischen Anbindung von Börsenteilnehmern auch das Insourcing von Trading, Backoffice- bzw. Clearingfunktionen oder/und die automatisierte Weiterverarbeitung der empfangenen Eurex- Handelsdaten eines oder mehrerer Handelsteilnehmer übernommen hat, ist er ausschließlich zur automatisierten Weiterverarbeitung der empfangenen Eurex-

own the respective system software versions and application software in their current version.

- (6) The Contracting Party shall be obligated to provide staff in a sufficient number and qualification during the operating hours of the network of EFAG, such staff being necessary for fulfilment of the agreement, and to ensure availability via telephone. Furthermore, when concluding the agreement, EFAG shall be informed about a contact person of the Contracting Party or a third party commissioned by it.
- (7) The Contracting Party is obligated to contribute to the service provision. For this purpose, he shall, upon request, inform EFAG or the third parties commissioned by it about all information necessary for fulfilment of the agreement and shall submit all necessary declarations without culpable hesitation. The Contracting Party is obligated, in case of technical irregularities or breakdowns, to follow the instructions of EFAG. When giving instructions, EFAG is obligated to consider the justified interests of the Contracting Party.

The Contracting Party is obligated to provide EFAG and the third parties commissioned by it access to the premises of the Contracting Party or the third party commissioned by , to the extent this is necessary in order to eliminate technical breakdowns of the technical connection or the Exchange-EDP. In case the Contracting Party does not fulfil its contribution duties, EFAG may hold back its services, provided the service provision is not possible without fulfilment of the contribution duties. Other rights of EFAG shall be unaffected thereby.

- (8) Provided that the Contracting Party has - in addition to the technical connection of Exchange participants - also assumed the insourcing of trading, backoffice- respectively clearing functions or/and the automated further processing of the received Eurex trading data of one or more trading participants, he shall only exclusively be authorised to an automatic transfer of the received Eurex trading data, to

Handelsdaten berechtigt, soweit dies zum Verwalten und der Abwicklung/dem Clearing der von dem jeweiligen Börsenteilnehmer an der Eurex-Börse abgeschlossenen Geschäfte erforderlich ist.

- (9) Die aus dem Eurex-Handelssystem empfangenen Daten dürfen mithin von dem Vertragspartner nur zum Zwecke seiner Dienste im Rahmen des Betriebes des Multi-Member-Systems verwendet werden; eine Speicherung, Anfertigung von Kopien (ausgenommen Sicherheitskopien), Nutzung, Verarbeitung oder sonstige Verwertung der Eurex- Handelsdaten zu anderen als den in diesem Vertrag vereinbarten Zwecken ist nicht zulässig.

Daten aus dem Private-Broadcast-Stream, Reports und Rohdaten dürfen ausschließlich dem Unternehmen zugänglich gemacht werden, für den der Private- Broadcast-Stream, die Reports und Rohdaten im Eurex- Handelssystem bestimmt wurde. Eine Weitergabe der Eurex-Handelsdaten oder das Zugänglichmachen der Daten an Dritte, die als Eurex- Teilnehmer an dem Multi-Member-Frontend-System beteiligt sind, oder andere Handelsteilnehmer, oder sonstige Dritte, ist nicht zulässig.

- (10) Der Vertragspartner darf sich an MDI, EMDI, EMDS oder EOBI nur dann anbinden, wenn er mit der Deutschen Börse AG einen Kursvermarktungsvertrag für die hierüber verfügbaren Marktdaten abgeschlossen hat. Der Vertragspartner darf den über MDI, EMDI, EMDS oder EOBI gesendeten Datenstrom sowohl in unveränderter als auch in veränderter Form nur im Rahmen der Bestimmungen des Kursvermarktungsvertrages weiterleiten. Der Vertragspartner darf die Daten nur an solche Dritte weiterleiten, die an der Eurex zugelassen oder registriert sind. Die Weiterleitung ist nur dann zulässig, wenn der Vertragspartner der EFAG die Unternehmen benennt, an die er Daten weiterleitet.
- (11) Die Vertragspartner sorgen dafür, dass an die Eurex-Systeme angebundene Handelsteilnehmer mit Sitz in den USA lediglich Eurex-Produkte handeln, die von der Commodity Futures Trading Commission genehmigt wurden. Die EFAG veröffentlicht auf

the extent this is necessary for administration and settlement/clearing of the transactions of the respective Exchange participant concluded at the Eurex Exchange.

- (9) The data received from the Eurex trading system may be used by the Contracting Party only for his purposes within the operation of the Multi-Member- System; a storage, making copies (except backup copies), utilization, processing or other application of the Eurex trading data for purposes other than those set forth in this agreement is not allowed.

Data from the Private Broadcast Stream, reports and raw data may only be disclosed to the Company to whom the Private Broadcast Stream, the reports and raw data in the Eurex trading system have been assigned. A transfer of the Eurex trading data or the provision of the data to third parties which participate in the Multi-Member-Frontend System, or other trading participants, or other third parties, is not allowed.

- (10) The Contracting Party may connect to MDI, EMDI, EMDS or EOBI only after conclusion of a Market Data Dissemination Agreement with Deutsche Börse AG regarding the market data available via such connections. The Contracting Party may transfer to a third party the data stream sent via MDI, EMDI, EMDS or EOBI - irrespective of such data having been edited or not - only within the framework of the provisions of the Market Data Dissemination Agreement. The Contracting Party may transfer such data only to such third parties which are admitted to or registered with Eurex. Such transfer shall only be permissible if the trading participant specifies to EFAG the names of the companies to which it transfers the data.
- (11) Contractual parties shall ensure that connected trading participants located in the United States trade only Eurex products permitted by the Commodity Futures Trading Commission. EFAG shall publish the respective necessary information on the website

der Webseite [www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com) die hierzu erforderlichen Informationen. Den Vertragspartnern ist es gestattet, den an die Eurex-Systeme angebotenen Handelsteilnehmern mit Sitz in den USA Marktdaten für alle an der Eurex Deutschland angebotenen Produkte zu übermitteln.

[www.eurexchange.com](http://www.eurexchange.com). Nothing in this section shall prohibit Contracting Parties from providing connected trading participants located in the United States with market data for all products offered by Eurex Deutschland.

- (12) Der Vertragspartner ist verpflichtet, jede missbräuchliche, insbesondere die Ordnungsmäßigkeit des Börsenhandels, des Clearings und der Börsengeschäftsabwicklung zuwiderlaufende Nutzung der Multi-Member-Systems zu unterlassen. Das Missbrauchsverbot umfasst auch die Vorgaben der Regelungen der Eurex-Börse, soweit sie die technischen Abläufe innerhalb der Börsen-EDV betreffen. Der Vertragspartner stellt sicher, dass er sämtliche Informationen (z.B. Reports, Daten), die die EFAG an den Vertragspartner übermittelt, an die betroffenen Unternehmen weiterleitet.

- (12) The Contracting Party is obligated to refrain from any improper utilization of the Multi-Member-System, in particular if it runs contrary to the regularity of Exchange trading, clearing and Exchange transaction settlement. The prohibition of misuse also includes the requirements of the rules and regulations of the Eurex Exchange insofar as technical processes within the Exchange-EDP are concerned. The Contracting Party shall guarantee that it will forward to the Companies involved all information (e.g. reports, data) submitted to the Contracting Party by EFAG.

## § 6a Prüfungen durch die EFAG

- (1) Die EFAG kann durch externen Zugriff oder vor Ort Überprüfungen der Geschäftsräume und Datenverarbeitungssysteme des Vertragspartners hinsichtlich der Einhaltung aller für den Handel an der Eurex Deutschland geltenden Vorschriften vornehmen („Prüfung“). Gegenstand der Prüfung ist insbesondere die Einhaltung (i) der Börsenordnung für die Eurex Deutschland, (ii) der Bedingungen für den Handel an der Eurex Deutschland, (iii) bilateraler Vereinbarungen zwischen der EFAG und dem Vertragspartner (wie beispielsweise der vorliegende Vertrag) und (iv) sonstiger rechtlicher oder regulatorischer Anforderungen, die für die Mitgliedschaft des Vertragspartners bei der Eurex Deutschland gelten, sowie (v) die Richtigkeit und Aktualität der im Rahmen der Beantragung der Mitgliedschaft bei der Eurex Deutschland zur Verfügung gestellten Daten. Der Vertragspartner kooperiert im Rahmen der Prüfung und sichert seine Unterstützung zu. Der Vertragspartner gewährt der EFAG Zugang zu sämtlichen physischen und elektronischen Dokumenten bzw. Datenverarbeitungssystemen, soweit dies für die Überprüfung der Richtigkeit und Vollständigkeit der von dem Vertragspartner für den Handelsteilnehmer, der den

## § 6a Audits by EFAG

- (1) EFAG shall be entitled to conduct on-site or remote inspections on the Contracting Party's premises and data processing systems regarding the compliance with all rules and regulations applicable for the trading at Eurex Deutschland ("Audit"). Subject matter of the Audit shall, in particular, be the compliance with (i) the Exchange Rules of Eurex Deutschland, (ii) Conditions for Trading of Eurex Deutschland, (iii) bilateral agreements between EFAG and the Contracting Party (such as this Agreement) and (iv) further legal or regulatory requirements applicable on the membership relation between Eurex Deutschland and the Contracting Party as well as (v) the correctness and currentness of information given with respect to the application for the membership at Eurex Deutschland. The Contracting Party shall cooperate and support the Audit. The Contracting Party shall grant EFAG access to any written and electronic documentation or data processing systems, as the case may be, to the extent necessary in order to verify the correctness and completeness of the information provided by the Contracting Party for the trading participant the Contracting Party was commissioned by. For the avoidance of doubt, third-party premises rented by the

Vertragspartner beauftragt hat, zur Verfügung gestellten Daten erforderlich ist. Zur Klarstellung: Von dem Vertragspartner angemietete externe Geschäftsräume sind ebenfalls Gegenstand der Prüfung und der Vertragspartner ermöglicht der EFAG gemäß den Bestimmungen dieses Paragraphen Zugang zu diesen Geschäftsräumen. Die Prüfung erfolgt jedoch so, dass die Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Vertragspartners nicht verletzt werden. Sollte in Ausnahmefällen der Zugang zum Datenverarbeitungssystem des Vertragspartners erforderlich werden, wird dieser Zugang nur mit Unterstützung der Mitarbeiter des Vertragspartners und nur in dem für eine Plausibilitätsfeststellung oder eine Stichprobenprüfung der zur Verfügung gestellten physischen oder elektronischen Dokumente zwingend erforderlichen Umfang gewährt. Die EFAG behandelt sämtliche im Rahmen einer Prüfung eingesehenen Bücher, Aufzeichnungen und elektronischen Daten sowie alle für die Prüfung erforderlichen Arbeitsunterlagen gemäß nachstehendem § 10 vertraulich.

- (2) In der Regel sollte höchstens eine (1) Prüfung pro Jahr erfolgen, um unnötige Unterbrechungen des Geschäftsbetriebs des Vertragspartners zu vermeiden. Eine Prüfung wird dreißig (30) Kalendertage, nachdem sie bekannt gegeben wurde, durchgeführt. Der Vertragspartner kann innerhalb von fünfzehn (15) Kalendertagen nach Erhalt der Benachrichtigung die Durchführung der Prüfung zum angekündigten Prüfungsdatum aus berechtigtem Grund verweigern. Eine entsprechende Verweigerung darf höchstens zwei (2) Mal erfolgen. Der Vertragspartner muss dem dritten (3.) von der EFAG angekündigten Prüfungsdatum zustimmen. Verweigert der Vertragspartner die Durchführung der Prüfung zum angekündigten Prüfungsdatum nach Ablauf der Frist von fünfzehn (15) Kalendertagen, muss er der EFAG die aufgrund der späten Absage gegebenenfalls entstandenen Kosten vollumfänglich erstatten.
- (3) Abweichend von vorstehendem Abschnitt 2, zweiter Satz, kann die EFAG mit einer Mitteilungsfrist von einer (1) Stunde spezifische

Contracting Party shall also be subject to the Audit and the Contracting Party shall enable EFAG to enter these premises as outlined in this section. However, the audit shall be conducted without compromising trade and business secrets of the Contracting Party. Should in exceptional cases, it be necessary to access the Contracting Party's data processing system, such access will only take place with the aid of the Contracting Party's staff and only to the extent absolutely necessary for a verification of the plausibility or random verification of written or electronic documentation provided. EFAG shall treat all books, records and electronic data inspected in the course of an Audit as well as all work papers necessary for the Audit as confidential in accordance with Section 10 below.

- (2) In general, there should be not more than one (1) Audit per year in order to avoid unnecessary interruptions of the Contracting Party's business operations. An Audit shall be conducted thirty (30) calendar days after it has been announced. The Contracting Party may refuse for justifiable reasons to have the Audit conducted on the announced audit date within fifteen (15) calendar days after receiving the notification. Such refusal may only be made on a maximum of two (2) occasions. The third (3rd) audit date announced by EFAG must be accepted by the Contracting Party. If the Contracting Party refuses to permit the Audit to be carried out on the audit date announced after the fifteen (15) calendar days deadline, it shall reimburse EFAG in full for any costs incurred due to the late cancellation.
- (3) In deviation to paragraph 2 second sentence above, EFAG may audit specific server locations which do not cause any interruptions

Server-Standorte prüfen, die keine Unterbrechung der Geschäftsaktivitäten des Vertragspartners verursachen, um zu evaluieren, ob die Verbindung zum Server manipuliert wurde. Bestehen für die EFAG hinreichende Gründe für die Annahme einer Manipulation, kann die EFAG einen Server-Standort mehr als ein (1) Mal pro Jahr prüfen.

- (4) Die Prüfungskosten trägt in der Regel die EFAG. Allerdings trägt der Vertragspartner (zusätzliche) der EFAG im Rahmen der Prüfung entstandene Kosten, die darauf zurückzuführen sind, dass der Vertragspartner die geltenden Vorschriften nicht ordnungsgemäß einhält bzw. seinen Pflichten zur allgemeinen Kooperation und Unterstützung nicht nachkommt oder darauf, dass er die für die Prüfung erforderlichen Dokumente nicht zeitnah zur Verfügung gestellt hat. Sollte die Prüfung ergeben, dass eine Manipulation gemäß vorstehendem Abschnitt 3 vorliegt, trägt der Vertragspartner die Prüfungskosten.
- (5) Hindert der Vertragspartner die EFAG daran, Prüfungen gemäß der vorstehenden Abschnitte 1 und/oder 2 durchzuführen, kann die EFAG den Betrieb der technischen Infrastruktur, die Gegenstand der von der EFAG geplanten Prüfung ist, vorübergehend einstellen. Die EFAG setzt den Betrieb der technischen Infrastruktur fort, sobald eine Prüfung gemäß den in diesem § 6a aufgeführten Bestimmungen ordnungsgemäß durchgeführt wurde.
- (6) Stellt die EFAG fest, dass der Handelsteilnehmer die einschlägigen Vorschriften, kann die EFAG den Betrieb der betroffenen technischen Infrastruktur vorübergehend stilllegen. Die EFAG nimmt den Betrieb der technischen Infrastruktur wieder auf, sobald der ordnungsgemäße Ursprungszustand wiederhergestellt ist. Der ordnungsgemäße Ursprungszustand muss von der EFAG erklärt werden, bis dahin darf der Handelsteilnehmer die betroffene technische Infrastruktur nicht für den Handel nutzen. Während der Nutzungsstilllegung fallen weiterhin Gebühren an. Die EFAG teilt dem betroffenen Teilnehmer die Entscheidung über die Stilllegung mindestens 5 Werktage vor dem Nutzungsstilllegungsbeginn schriftlich mit.

of the Contracting Party's business and with a prior notice period of one (1) hour in order to assess whether the connection to the server has been manipulated. If EFAG has reasonable grounds to believe that a manipulation has occurred, EFAG may conduct more than one (1) audit per year of a server location.

- (4) The costs of an Audit shall generally be borne by EFAG. However, the Contracting Party shall bear (additional) costs that EFAG incurs during the Audit and which are caused by the fact that the Contracting Party is not duly complying with the applicable rules and regulations, its general cooperation and support duties or has delayed the provision of documents required to perform the Audit. In the event that the Audit reveals a manipulation pursuant to paragraph 3 above, the Contracting Party shall bear the costs of the Audit.
- (5) If the Contracting Party hinders EFAG to conduct Audits pursuant to paragraphs 1 and/or 2 above, EFAG may temporarily halt the operation of the technical infrastructure EFAG intended to audit. EFAG shall recommence the operation of the technical infrastructure once an audit could be properly conducted pursuant to the rules laid down in this Section 6a.
- (6) In case EFAG assesses that the Contracting Party is not duly complying with the applicable rules and regulations, EFAG may temporarily halt the operation of the affected technical infrastructure. EFAG shall recommence the operation of the technical infrastructure as soon as orderly conditions are restored. Orderly conditions must be declared by EFAG, until then the trading participant is not allowed to utilize the affected technical infrastructure for trading. Fees will continue to apply during halt. EFAG will notify the affected participant about the decision on a temporal halt in written form with a minimum of 5 working days in advance of the halt.



## § 7 Haftung

- (1) Die Haftung der Parteien für leicht fahrlässige Pflichtverletzungen ist ausgeschlossen, sofern diese nicht Schäden aus Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit oder Garantien betreffen oder Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz berührt sind. Unberührt bleibt ferner die Haftung für die Verletzung von Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung die geschädigte Partei vertrauen darf. Gleiches gilt für Pflichtverletzungen von Erfüllungsgehilfen.
- (2) Soweit eine Partei zum Ersatz vergeblicher Aufwendungen verpflichtet ist, gilt Absatz 1 entsprechend.
- (3) Die Parteien haften nicht für Schäden, die durch höhere Gewalt, Aufruhr, Kriegs- und Naturereignissen oder durch sonstige von ihnen nicht zu vertretende Vorkommnisse (z. B. Streik, Aussperrung, Verfügungen von hoher Hand im In- oder Ausland) eintreten. Als höhere Gewalt gilt auch Schadsoftware oder vorsätzliche Angriffe auf das die Börsen-EDV durch Dritte, sofern jeweils angemessene Schutzvorkehrungen getroffen wurden.

## § 8 Gewährleistung

- (1) Sofern die nach dem vorliegenden Vertrag geschuldeten Leistungen Dienstleistungen sind (z.B. anfängliche und laufende Beratung im Wege des First- und Second-Level-Support), besteht zwischen den Parteien Einvernehmen, dass diese Dienstleistung nicht auf den Eintritt eines konkreten Erfolges abzielt.
- (2) Die EFAG übernimmt keine über die gesetzlichen Pflichten oder diesen Anschlussvertrag hinausgehende Gewährleistung für den unterbrechungs- oder fehlerfreien Betrieb des Netzwerks der EFAG oder der Börsen-EDV.

## § 9 Laufzeit und Kündigung

- (1) Der Vertrag wird für eine unbestimmte Laufzeit geschlossen. Jede Partei kann diesen Vertrag mit einer Frist von einem Monat zum

## § 7 Liability

- (1) The Contracting parties shall not be liable in the event of simple negligence, unless injury of life, body, health or guarantees as well as under the Product Liability Act are concerned. Furthermore, the liability for the violation of duties - the fulfilment of such duties enabling the orderly implementation of the Connection Agreement in the first place, and on the adherence to which the injured party may rely - shall remain unaffected. The same shall apply for violations of duty by persons the obligor uses to fulfil its obligation.
- (2) To the extent a Contracting Party shall be obligated to substitute futile expenditures, Paragraph 1 shall apply.
- (3) The Contracting Parties shall not be liable for damages caused by force majeure, riot, war and forces of nature or by other events they are not responsible for (e.g. strike, lockout, instructions of higher authority domestic or abroad). Malware or deliberate attacks towards the Exchange-EDP by a third party shall also be considered as force majeure provided that appropriate protections had been taken.

## § 8 Guarantee

- (1) Provided the performances owed pursuant to the present agreement are services (e.g. first and current consultation in the course of first- and second level support), the parties agree that this service does not serve the purpose of entry of an actual success.
- (2) EFAG shall not assume any guarantee exceeding the statutory provisions or this connection agreement for the operation of the network of EFAG or the Exchange-EDP, such operation supposed to be free of interruptions or errors.

## § 9 Duration and Termination

- (1) The Connection Agreement is concluded for an unlimited duration. The parties shall be entitled to terminate the Connection Agreement with a

Monatsende kündigen. Das Recht zur fristlosen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt hiervon unberührt. Ein wichtiger Grund zur Kündigung liegt für EFAG insbesondere vor, wenn

- a) sich der Vertragspartner für zwei aufeinander folgende Monate mit der Zahlung der Entgelte oder eines erheblichen Teils dieser Entgelte in Verzug befindet;
- b) der Vertragspartner trotz Abmahnung die Verletzung wesentlicher vertraglicher Pflichten in dem Vertrag nicht binnen 14 Kalendertagen nach Zugang der Abmahnung beendet oder
- c) der Vertragspartner zahlungsunfähig, über das Vermögen des Vertragspartners das Insolvenzverfahren eröffnet, oder ein Antrag auf Insolvenz mangels Masse abgelehnt wird.

- (2) Jede Kündigung dieses Vertrages bedarf der Schriftform.

## § 10 Vertraulichkeit, Datenschutz

- (1) Die Parteien verpflichten sich, während und nach der Laufzeit des Anschlussvertrages Informationen die ihnen von der jeweils anderen Partei, deren verbundenen Unternehmen, Beratern oder in deren Auftrag von sonstigen Dritten im Zusammenhang mit der Zusammenarbeit zugänglich gemacht wurden oder zur Kenntnis gelangt sind, geheim zu halten und gegen unbefugten Zugriff zu sichern.

Jede Partei legt die von ihr eingegangenen Verpflichtungen zur Geheimhaltung auch allen Personen oder Gesellschaften auf, die von ihr mit Leistungen aus dem Anschlussvertrag betraut werden. Die Parteien sind berechtigt, die Informationen den mit Ihnen im Sinne von § 15 Aktiengesetz verbundenen Unternehmen sowie ihren Dienstleistern offen zu legen, soweit dies betrieblich notwendig ist und die Empfänger der Information zur strikten Wahrung der Vertraulichkeit der Informationen verpflichtet sind. Jede Partei ist berechtigt, Informationen Dritten, insbesondere öffentlichen Stellen, offen zu legen soweit diese

one month's notice to the end of a month. The right of the parties for termination without notice for material reason shall not be affected. A particular material reason for EFAG shall exist if

- a) the Contracting Party is in delay with the payment of the fees or a major part thereof for two succeeding months;
- b) the Contracting Party - despite warning - does not terminate the violation of essential contractual duties in the agreement within 14 calendar days after receipt of such warning or
- c) the Contracting Party will become insolvent, insolvency proceedings on the assets of the Contracting Party are opened, or an application for insolvency will be refused for lack of assets.

- (2) Each termination shall be made in writing.

## § 10 Non-Disclosure, Data Protection

- (1) The Parties agree to keep secret and secure against unauthorized access, both during and after the duration of the Connection Agreement, any information to which they have been granted access to within the context of the cooperation by the respective other Party, its affiliated companies, advisors or by other third parties acting on its behalf, or of which they have gained knowledge within the context of the cooperation.

Each Party shall also impose the obligations to maintain secrecy which such Party has agreed to on any and all persons or companies which have been entrusted with the provision of services in connection to the Connection Agreement. The Parties are entitled to disclose the information to affiliated companies within the meaning of Section 15 Aktiengesetz (German Stock Corporation Act) as well as to their service providers to the extent that such disclosure is necessary for business operations and that the recipients of such information are obligated to keep such information strictly confidential. Each Party is entitled to disclose

Offenlegung aufgrund geltenden Rechts oder Verfügung von Hoher Hand erforderlich ist. Die Offenlegung ist der anderen Partei vorab schriftlich mitzuteilen; soweit dies rechtlich nicht zulässig ist, erfolgt die Mitteilung unverzüglich nach Entfall des Hinderungsgrundes.

- (2) Von der Geheimhaltungsverpflichtung ausgeschlossen sind Informationen,
- die öffentlich zugänglich sind und der empfangenden Partei zum Zeitpunkt des Erhalts bereits bekannt waren oder später von der weitergebenden Partei veröffentlicht wurden, oder
  - die unabhängig und selbständig von der empfangenden Partei entwickelt wurden, ohne gleichartige Informationen der anderen Partei gekannt oder verwendet zu haben, oder
  - die der empfangenden Partei von einem Dritten offengelegt wurden, der nach Kenntnisstand der empfangenden Partei zu der Offenlegung berechtigt ist und keiner Geheimhaltungsverpflichtung unterliegt.

- (3) Ausschließlich mit EFAG gemäß § 15 AktG verbundene Unternehmen sind berechtigt, die Informationen zu erfassen, verarbeiten und nutzen (a) sofern diese zur Geheimhaltung der Informationen verpflichtet sind, und (b) sofern dies zur Vertragsdurchführung, zur Analyse oder Verbesserung der Qualität ihrer Leistungen oder ihres Leistungsportfolios oder zur Kundeninformation erfolgt und (c) sofern diese Informationen personenbezogene Daten sind, (i) die Unternehmen, an die diese personenbezogenen Daten übermittelt werden, ihren Sitz in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum haben oder die Einhaltung eines angemessenen Datenschutzniveaus gewährleisten und (ii) das Bundesdatenschutzgesetz gewahrt bleibt.

information to third parties, in particular to public bodies, to the extent such disclosure is required due to applicable law or acts of authorities. The respective other Party is to be provided with advance notification of such disclosure in writing; in case such notification is prohibited by law, notification shall be provided immediately upon such prohibition becoming ineffective.

- (2) Any information which
- is publicly available and which was already known to the receiving Party at the time of receipt or which was subsequently published by the disclosing Party, or which
  - was developed independently and autonomously by the receiving Party without knowledge or use of equivalent information of the respective other Party, or which
  - was disclosed to the receiving Party by a third party which, to the best of the knowledge of the receiving Party, is authorized to disclose such information and which is not subject to an obligation to maintain secrecy,

is exempt from the obligation to maintain secrecy.

- (3) Only companies affiliated with EFAG pursuant to Section 15 AktG (Aktengesetz; German Stock Exchange Act) are entitled to record, process and use such information (a) to the extent such affiliated companies are obligated to keep such information secret, and (b) to the extent such recording, processing and use takes place in order to execute the Connection Agreement, in order to analyze or improve the quality of their service or their service portfolio or in order to provide information to customers, and (c) to the extent such information consists of personal data, (i) provided that the companies to which such personal data is transmitted have their registered office in an EU Member State or in another contracting state of the European Economic Area Agreement, or that such companies guarantee compliance with an appropriate level of data protection, and (ii) provided that data secrecy pursuant to

Section 5 Bundesdatenschutzgesetz (German Federal Data Protection Act) is observed.

- (4) Der Vertragspartner stimmt der Zusendung von Werbung per elektronischer Post durch EFAG und die mit ihr gemäß § 15 Aktiengesetz verbundenen Unternehmen zu. Diese Zustimmung kann jederzeit durch Zusendung einer Mitteilung an die E-Mail-Adresse [client.services@eurexchange.com](mailto:client.services@eurexchange.com) unentgeltlich widerrufen werden.

- (4) The Contracting Party agrees to receiving advertisements via electronic mail by EFAG and by its affiliated companies pursuant to Section 15 Aktiengesetz (German Stock Corporation Act). This agreement may be revoked at any time and free of charge by sending a notification to the following email address: [client.services@eurexchange.com](mailto:client.services@eurexchange.com).

## **§ 11 Übertragung der Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag**

Die EFAG ist berechtigt, den Vertrag mit allen Rechten und Pflichten auf ein verbundenes Unternehmen im Sinne der §§ 15 ff. Aktiengesetz zu übertragen oder abzutreten. Mit Übertragung oder Abtretung des Vertrags ist dann nur noch die übernehmende Gesellschaft aus dem Vertrag berechtigt und verpflichtet; die EFAG wird aus allen Verpflichtungen aus dem Vertrag entlassen. Macht sie hiervon Gebrauch, hat sie dies dem Multi-Member-System Provider mit einer Frist von sechs (6) Wochen im Voraus schriftlich mitzuteilen.

## **§ 11 Transfer of rights and responsibilities under this Agreement**

EFAG shall be entitled to assign or transfer all rights and obligations under the Agreement to an affiliated company within the meaning of §§ 15 ff. of the German Stock Corporation Act. Upon assignment or transfer of the Agreement, only the assuming company shall be a party to the rights and obligations; EFAG shall be released from all obligations under the Agreement. In case EFAG intends to carry out such assignment, EFAG shall have to inform the Multi-Member-System Provider giving six (6) weeks prior written notice.

## **§12 Änderungen**

Die EFAG ist berechtigt, die AGB jederzeit unter angemessener Berücksichtigung der Interessen des Vertragspartners zu ändern. Änderungen der AGB werden dem Vertragspartner sechs (6) Wochen vor deren Wirksamkeit bekannt gegeben. Sie gelten als genehmigt, wenn der Vertragspartner nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Bekanntgabe der Änderung schriftlich Widerspruch bei der EFAG erhebt.

## **§12 Amendments**

EFAG shall be authorized to amend the General Terms and Conditions at any time under due consideration of the interests of the Contracting Party. Amendments to the General Terms and Conditions shall be announced to the Contracting Party six (6) weeks prior to their effectiveness. They shall be deemed to be approved unless the Contracting Party submits a written objection to EFAG within six (6) weeks after announcement of the amendment.